


III Киевская открытая олимпиада по лингвистике

12—13 марта 2016 г.

Индивидуальный тур, младшие классы

Максимальная оценка за каждую из четырех задач — 20 баллов

Время выполнения работы — 4 часа

 ling.org.ua

Автор задач и составитель комплекта:

Данило Мысак

Задачи тестировали:

Тамила Краштан, Анастасия Алехина, Ада Мелентьева,
Богдан Кивва и Максим Черный

1. Японский язык: кандзи

Ниже приведена запись иероглифами двенадцати распространенных японских фамилий, а также в перепутанном порядке их транскрипции:

1	山川	7	中村
2	石山	8	村上
3	川田	9	大石
4	竹下	10	下村
5	大田	11	竹中
6	山下	12	川上

Murakami Shitamura Kawakami Yamashita Takenaka Ooishi
Nakamura Kawata Ishiyama Oota Yamakawa Takeshita

Задание 1. Установите правильные соответствия.

Задание 2. Запишите транскрипции для следующих фамилий:

中山 村田 大竹

Задание 3. Запишите иероглифами следующие фамилии:

Ishikawa Tanaka Takemura

Примечание. Японский язык относится к японо-рюкюской языковой семье. На нем говорит около 125 миллионов человек в Японии. Иероглифы в японском языке называются кандзи.

2. Части речи

Лингвисты делят части речи на две категории: *открытые* и *закрытые*. Например, в русском языке существительное, прилагательное, наречие и междометие являются открытыми частями речи, а числительное, предлог, союз и частица — закрытыми.

Часть речи	Примеры
существительное	<i>совесть, столы, кошкой</i>
прилагательное	<i>красный, неудобная, мягких</i>
глагол	<i>жить, писал, давая</i>
наречие	<i>классно, слишком, днем</i>
местоимение	<i>я, вашему, этот</i>
числительное	<i>три, семнадцатый, сто</i>
предлог	<i>в, из, по</i>
союз	<i>и, зато, словно</i>
частица	<i>бы, не, вот</i>
междометие	<i>ой, алло, ха-ха</i>

Задание 1. Определите, в соответствии с каким именно критерием части речи разделены на категории открытых и закрытых, и объясните, каким образом названия этих категорий отображают свойства входящих в них частей речи.

Задание 2. Открытой или закрытой частью речи есть в русском языке местоимение? А глагол?

Задание 3. Приведите пример части речи в одном из иностранных языков, аналога которой нет в русском (или придумайте и опишите собственную часть речи). Это открытая или закрытая часть речи?

3. Фиджийский язык

Ниже приведены несколько утверждений и то, как Джон — носитель одного из диалектов фиджийского языка — ссылается на эти утверждения в своем письме Дэвиду.

1 Питер, Гарри и Мел хотят видеть Уильяма, Томаса, Стивена и Джорджа.
Ratou via raici iratou.

2 Джон, Уильям, Питер, Стивен, Гарри и Мел не ищут Дэвида и Томаса.
'eimami sega ni va'araici 'emudrau.

3 Дэвид, Уильям, Питер, Томас и Гарри не видели Джона и Мела.
Munuu aa sega ni raici 'eirau.

4 Джон, Томас, Стивен и Гарри искали Дэвида и Питера.
'eitou aa va'araici 'emudrau.

5 Дэвид, Уильям и Гарри не видят Джона, Питера, Томаса, Стивена и Мела.
Mudou sega ni raici 'eimami.

6 Джон, Дэвид и Питер хотели видеть Уильяма, Томаса, Стивена, Гарри и Мела.
Tou aa via raici ira.

7 Дэвид и Мел ищут Джона, Питера и Стивена.
Mudrau va'araici 'eitou.

8 Джон и Дэвид видят Уильяма, Питера, Томаса, Стивена, Гарри и Мела.
Taru raici ira.

9 Уильям и Стивен не искали Дэвида, Питера, Томаса, Гарри и Мела.
Rau aa sega ni va'araici 'emunuu.

10 Джон, Дэвид, Уильям, Питер и Мел хотели искать Томаса, Стивена и Гарри.
Ta aa via va'araici iratou.

Задание. Как Джон опишет Дэвиду следующие утверждения?

11 Джон, Дэвид и Томас не ищут Уильяма, Питера, Стивена, Гарри и Мела.

12 Уильям, Томас, Стивен, Гарри и Мел видели Джона и Питера.

13 Джон и Стивен хотят искать Дэвида, Уильяма, Мела и Джорджа.

Примечание. Фиджийский язык относится к австронезийской семье, на нем говорят несколько сотен тысяч человек на островах Фиджи. Символ ' обозначает особый согласный звук этого языка.

4. Латинский язык

Ниже приведены латинские слова с проставленными в них ударениями; возле каждого слова указан его перевод. В словах с двумя отмеченными ударениями одно из них является основным, а другое ударение может использоваться в поэзии.

ássécla	<i>приверженец</i>	lócúplēs	<i>богатый</i>
capíllus	<i>волос</i>	meléágris	<i>индейка</i>
catástropha	<i>катастрофа</i>	mímus	<i>мим</i>
cérébrum	<i>мозг</i>	multitúdō	<i>многочисленность</i>
circumspéctor	<i>наблюдатель</i>	nóta	<i>знак</i>
echídna	<i>гадюка</i>	phárétra	<i>колчан (сумка для стрел)</i>
fábula	<i>рассказ</i>	sabúrra	<i>балласт из песка</i>
fáteor	<i>признавать</i>	sýngrapha	<i>долговое обязательство</i>
īnfléxus	<i>загнутый</i>	telescópium	<i>телескоп</i>
intégritās	<i>безупречность</i>	theátrum	<i>театр</i>
lacúna	<i>яма</i>		

Задание. Расставьте ударения (где необходимо — по два) в следующих латинских словах:

apocha	<i>квитанция</i>	memoria	<i>память</i>
cathedra	<i>кресло</i>	multiplus	<i>кратный</i>
crepitācillum	<i>погремушка</i>	pācātus	<i>мирный</i>
curriculum	<i>гонки</i>	siglum	<i>аббревиатура</i>
īncrepō	<i>зашуметь</i>	syntexis	<i>истощение</i>
īneptus	<i>непригодный</i>		

Примечание. Черточка над буквой в записи латинского языка обозначает, что соответствующий звук длинный. Буква *s* читается как русское *к*. Сочетания букв *ch*, *ph* и *th* произносятся практически так же, как *s*, *p* и *t* (т. е. как русские *к*, *п* и *т*), но с небольшим придыханием. Буква *x* читается как сочетание букв *кс* в русском языке.